





Features

/ Kleine Einbaumaße

/ Ausführung in Messing und Edelstahl

/ Skalen für Wasser und Luft

/ Beliebige Einbaulage

/ Hohe Schaltgenauigkeit

/ Sehr geringe Schalthysterese

SW-02

Miniatur-Strömungswächter nach dem Schwebekörperprinzip

Beschreibung:

Die Strömungswächter der Typenreihe SW-02 arbeiten nach einem modifizierten Schwebekörper-Messprinzip. Der Schwebekörper wird mit einer Feder in einer zylindrischen Bohrung geführt. Das fließende Medium bewegt den Schwebekörper in Durchflussrichtung. Außerhalb des Gerätes ist ein Reedkontakt angebracht. Dieser Reedkontakt ist in einem stufenlos verstellbaren Gehäuse eingegossen und somit vor äußeren Einflüssen geschützt. Erreicht der Schwebekörper mit seinem integrierten Magneten die Position des Reedkontaktes, schließen sich die Kontaktzungen. Wird die Durchflussmenge größer, bewegt sich der Schwebekörper weiter (maximal bis zum Anschlag, der ein Überfahren des Schaltbereiches verhindert). Dadurch ist jederzeit ein bistabiles Schaltverhalten gegeben.

Anwendung:

Die Schwebekörper-Strömungswächter SW-02 dienen zur Überwachung von niedrigviskosen flüssigen oder gasförmigen Medien, z. B. Kühlsysteme von Schweißmaschinen, Laser- und Röhrenanlagen, Pumpenüberwachung, Kompressoren, Hochdruckreiniger etc. Durch sorgfältige Selektion der verwendeten Reedkontakte wurde eine Schalthysterese von nur 0,5. . . 1,5 mm Schwebekörperhub realisiert.





Durchflussmesstechnik und -überwachung

Typenschlüssel:

Bestellnummer SW-02. 1. 06. SW-02 Miniatur-Schwebekörper-Strömungswächter Anschluss / 1 = Innengewinde G 1/4" 2 = Innengewinde G 1/2 3 = Innengewinde G 3/4° 4 = Innengewinde G 1 Werkstoff / 1 = Messing, Feder aus Edelstahl 1.4571 2 = komplett Edelstahl 1.4571 Skala / 1 = für Wasser (20°C) 2 = für Luft (bei 1,013 bar abs., 20°C) Messbereiche / Abschaltbereiche

nur SW-02.1: Wasser Luft 01 = 560 ml/min 0,62,2 Nl/min 02 = 40130 ml/min 0,62,2 Nl/min 03 = 0,10,6 l/min 1,76 Nl/min 04 = 0,21,2 l/min 2,58 Nl/min 05 = 0,42,0 l/min 312 Nl/min 06 = 0,53,0 l/min 322 Nl/min 07 = 1,05,0 l/min 724 Nl/min 08 = 1234 Nl/min 09 = 1656 Nl/min 10 = 2080 Nl/min 11 = 0,020,2 l/min 2,510 Nl/min 12 = 0,20,6 l/min 5,520 Nl/min 12 = 0,20,6 l/min 5,520 Nl/min 14 = 0,83,2 l/min 1035 Nl/min 14 = 0,83,2 l/min 1035 Nl/min 15 = 27 l/min 55220 Nl/min 16 = 313 l/min 65240 Nl/min 17 = 420 l/min 80300 Nl/min 18 = 830 l/min 140525 Nl/min SW-02.3 oder SW-02	messp	ereicne / Abscha	iitbereicne	
02 = 40130 ml/min 03 = 0,10,6 l/min 1,76 Nl/min 04 = 0,21,2 l/min 2,58 Nl/min 05 = 0,42,0 l/min 312 Nl/min 06 = 0,53,0 l/min 322 Nl/min 07 = 1,05,0 l/min 724 Nl/min 09 = 1234 Nl/min 10 = 2080 Nl/min 10 = 2080 Nl/min 12 = 0,20,2 l/min 2,510 Nl/min 12 = 0,20,6 l/min 5,520 Nl/min 13 = 0,41,8 l/min 830 Nl/min 14 = 0,83,2 l/min 1035 Nl/min 15 = 27 l/min 55220 Nl/min 16 = 313 l/min 65240 Nl/min 17 = 420 l/min 80300 Nl/min 18 = 830 l/min 140525 Nl/min 19 = 1545 l/min 60180 Nl/min 19 = 2060 l/min 20 = 3090 l/min 100300 Nl/min	nur SW	-02.1: Wasser	Luft	
03 = 0,10,6 l/min 1,76 Nl/min 04 = 0,21,2 l/min 2,58 Nl/min 05 = 0,42,0 l/min 312 Nl/min 06 = 0,53,0 l/min 312 Nl/min 07 = 1,05,0 l/min 724 Nl/min 09 = 1234 Nl/min 10 = 2080 Nl/min 10 = 2080 Nl/min 11 = 0,020,2 l/min 2,510 Nl/min 12 = 0,20,6 l/min 5,520 Nl/min 13 = 0,41,8 l/min 830 Nl/min 14 = 0,83,2 l/min 1035 Nl/min 14 = 0,83,2 l/min 1035 Nl/min 15 = 27 l/min 55220 Nl/min 16 = 313 l/min 65240 Nl/min 17 = 420 l/min 80300 Nl/min 18 = 830 l/min 140525 Nl/min 18 = 830 l/min 140525 Nl/min 19 = 1545 l/min 60180 Nl/min 19 = 1545 l/min 60180 Nl/min 19 = 2060 l/min 100300 Nl/min 19 = 2060 l/min 100300 Nl/min 1000300 Nl/min 1000300 Nl/min 1000300 Nl/min 1000300 Nl/min 1	01 =	560 ml/min	0,62,2 NI/min	
04 = 0,21,2 l/min 2,58 Nl/min 05 = 0,42,0 l/min 312 Nl/min 06 = 0,53,0 l/min 724 Nl/min 07 = 1,05,0 l/min 724 Nl/min 08 = 1234 Nl/min 10 = 1656 Nl/min 10 = 2080 Nl/min 10 = 2080 Nl/min 11 = 0,020,2 l/min 2,510 Nl/min 12 = 0,20,6 l/min 5,520 Nl/min 13 = 0,41,8 l/min 830 Nl/min 14 = 0,83,2 l/min 1035 Nl/min 14 = 0,83,2 l/min 55220 Nl/min 15 = 27 l/min 55220 Nl/min 16 = 313 l/min 65240 Nl/min 17 = 420 l/min 80300 Nl/min 18 = 830 l/min 140525 Nl/min 18 = 830 l/min 140525 Nl/min 19 = 1545 l/min 60180 Nl/min 19 = 2060 l/min 20 = 3090 l/min 100300 Nl/min 100300 Nl/min 100 = 3090 l/min 100300 Nl/min 100 = 3090 l/min 100300 Nl/min 100 = 3090 l/min 100300 Nl/min 100300 Nl/min 100 = 3090 l/min 100300 Nl/min 100300 Nl/min 100 = 3090 l/min 100300 Nl/min 1000300 Nl/min 1000300 Nl/min 1000300 Nl/min 1000300 Nl/min 10	02 =	40130 ml/min		
05 = 0,4 2,0 l/min 3 12 Nl/min 06 = 0,5 3,0 l/min 3 22 Nl/min 07 = 1,0 5,0 l/min 7 24 Nl/min 08 = 12 34 Nl/min 19 = 15 45 l/min 19 = 20 80 Nl/min 10 = 20 80 Nl/min 12 = 0,2 0,2 l/min 2,5 10 Nl/min 12 = 0,2 0,6 l/min 5,5 20 Nl/min 13 = 0,4 1,8 l/min 8 30 Nl/min 14 = 0,8 3,2 l/min 10 35 Nl/min 14 = 0,8 3,2 l/min 10 35 Nl/min 15 = 2 7 l/min 55 220 Nl/min 16 = 3 13 l/min 65 240 Nl/min 17 = 4 20 l/min 80 300 Nl/min 18 = 8 30 l/min 140 525 Nl/min 19 = 15 45 l/min 60 180 Nl/min 19 = 20 60 l/min 20 = 30 90 l/min 100 300 Nl/min 19 = 20 60 l/min 20 = 30 90 l/min 100 300 Nl/min	03 =	0,10,6 l/min	1,76 NI/min	
06 = 0,53,0 l/min 322 Nl/min 07 = 1,05,0 l/min 724 Nl/min 08 = 1234 Nl/min 19 = 1656 Nl/min 2080 Nl/min 10 = 2080 Nl/min 10 = 2080 Nl/min 11 = 0,020,2 l/min 2,510 Nl/min 12 = 0,20,6 l/min 5,520 Nl/min 13 = 0,41,8 l/min 830 Nl/min 14 = 0,83,2 l/min 1035 Nl/min 14b = 4590 Nl/min 15 = 27 l/min 55220 Nl/min 16 = 313 l/min 65240 Nl/min 17 = 420 l/min 80300 Nl/min 18 = 830 l/min 140525 Nl/min 140525 Nl/min 19 = 1545 l/min 60180 Nl/min 19 = 2060 l/min 19 = 2060 l/min 20 = 3090 l/min 100300 Nl/min	04 =	0,21,2 l/min	2,58 NI/min	
07 = 1,05,0 l/min 724 Nl/min 08 = 1234 Nl/min 10 = 1656 Nl/min 10 = 2080 Nl/min 11 = 0,020,2 l/min 2,510 Nl/min 12 = 0,20,6 l/min 5,520 Nl/min 13 = 0,41,8 l/min 830 Nl/min 14 = 0,83,2 l/min 1035 Nl/min 14b = 4590 Nl/min 15 = 27 l/min 55220 Nl/min 16 = 313 l/min 65240 Nl/min 17 = 420 l/min 80300 Nl/min 18 = 830 l/min 140525 Nl/min 18 = 830 l/min 140525 Nl/min 19 = 1545 l/min 60180 Nl/min 19 = 2060 l/min 20 = 3090 l/min 100300 Nl/min	05 =	0,42,0 l/min	312 NI/min	
08 = 1234 NI/min 09 = 1656 NI/min 10 = 2080 NI/min 11 = 0,020,2 I/min 2,510 NI/min 12 = 0,20,6 I/min 5,520 NI/min 13 = 0,41,8 I/min 830 NI/min 14 = 0,83,2 I/min 1035 NI/min 14b = 4590 NI/min 15 = 27 I/min 55220 NI/min 16 = 313 I/min 65240 NI/min 17 = 420 I/min 80300 NI/min 18 = 830 I/min 140525 NI/min 18 = 1030 I/min 19 = 1545 I/min 60180 NI/min 19 = 2060 I/min 20 = 3090 I/min 100300 NI/min	06 =	0,53,0 I/min	322 NI/min	
09 = 1656 Nl/min 10 = 2080 Nl/min nur SW-02.2: 11 = 0,020,2 l/min 2,510 Nl/min 12 = 0,20,6 l/min 5,520 Nl/min 13 = 0,41,8 l/min 830 Nl/min 14 = 0,83,2 l/min 1035 Nl/min 14b = 4590 Nl/min 15 = 2 7 l/min 55220 Nl/min 16 = 313 l/min 65240 Nl/min 17 = 420 l/min 80300 Nl/min 18 = 830 l/min 140525 Nl/min SW-02.3 oder SW-02.4: 18a = 1030 l/min 19 = 1545 l/min 60180 Nl/min 19a = 2060 l/min 20 = 3090 l/min 100300 Nl/min	07 =	1,05,0 I/min	724 NI/min	
10 = 2080 Nl/min nur SW-02.2: 11 = 0,020,2 l/min 2,510 Nl/min 12 = 0,20,6 l/min 5,520 Nl/min 13 = 0,41,8 l/min 830 Nl/min 14 = 0,83,2 l/min 1035 Nl/min 14b = 4590 Nl/min 15 = 27 l/min 55220 Nl/min 16 = 313 l/min 65240 Nl/min 17 = 420 l/min 80300 Nl/min 18 = 830 l/min 140525 Nl/min SW-02.3 oder SW-02.4: 18a = 1030 l/min 19 = 1545 l/min 60180 Nl/min 19a = 2060 l/min 20 = 3090 l/min 100300 Nl/min	08 =		1234 NI/min	
nur SW-02.2: 11 = 0,020,2 l/min 2,510 Nl/min 12 = 0,20,6 l/min 5,520 Nl/min 13 = 0,41,8 l/min 830 Nl/min 14 = 0,83,2 l/min 1035 Nl/min 14b = 4590 Nl/min 15 = 27 l/min 55220 Nl/min 16 = 313 l/min 65240 Nl/min 17 = 420 l/min 80300 Nl/min 18 = 830 l/min 140525 Nl/min 5W-02.3 oder SW-02.4: 18a = 1030 l/min 19 = 1545 l/min 60180 Nl/min 19a = 2060 l/min 2060 l/min 20 = 3090 l/min 100300 Nl/min	09 =		1656 NI/min	
11 = 0,020,2 l/min 2,510 Nl/min 12 = 0,20,6 l/min 5,520 Nl/min 13 = 0,41,8 l/min 830 Nl/min 14 = 0,83,2 l/min 1035 Nl/min 14b = 4590 Nl/min 15 = 27 l/min 55220 Nl/min 16 = 313 l/min 65240 Nl/min 17 = 420 l/min 80300 Nl/min 18 = 830 l/min 140525 Nl/min 5W-02.3 oder SW-02.4: 18a = 1030 l/min 19 = 1545 l/min 60180 Nl/min 19a = 2060 l/min 20 = 3090 l/min 100300 Nl/min	10 =		2080 NI/min	
12 = 0,20,6 l/min 5,520 Nl/min 13 = 0,41,8 l/min 830 Nl/min 14 = 0,83,2 l/min 1035 Nl/min 14b = 4590 Nl/min 15 = 27 l/min 55220 Nl/min 16 = 313 l/min 65240 Nl/min 17 = 420 l/min 80300 Nl/min 18 = 830 l/min 140525 Nl/min 5W-02.3 oder SW-02.4: 18a = 1030 l/min 19 = 1545 l/min 60180 Nl/min 19a = 2060 l/min 20 = 3090 l/min 100300 Nl/min	nur SW	-02.2:		
13 = 0,41,8 l/min 830 Nl/min 14 = 0,83,2 l/min 1035 Nl/min 14b = 4590 Nl/min 15 = 27 l/min 55220 Nl/min 16 = 313 l/min 65240 Nl/min 17 = 420 l/min 80300 Nl/min 18 = 830 l/min 140525 Nl/min SW-02.3 oder SW-02.4: 18a = 1030 l/min 19 = 1545 l/min 60180 Nl/min 19a = 2060 l/min 20 = 3090 l/min 100300 Nl/min	11 =	0,020,2 l/min	2,510 NI/min	
14 = 0,83,2 l/min 1035 Nl/min 14b = 4590 Nl/min 15 = 27 l/min 55220 Nl/min 16 = 313 l/min 65240 Nl/min 17 = 420 l/min 80300 Nl/min 18 = 830 l/min 140525 Nl/min SW-02.3 oder SW-02.4: 18a = 1030 l/min 19 = 1545 l/min 60180 Nl/min 19a = 2060 l/min 20 = 3090 l/min 100300 Nl/min	12 =	0,20,6 I/min	5,520 NI/min	
14b = 4590 NI/min 15 = 27 I/min 55220 NI/min 16 = 313 I/min 65240 NI/min 17 = 420 I/min 80300 NI/min 18 = 830 I/min 140525 NI/min 5W-02.3 oder SW-02.4: 18a = 1030 I/min 19 = 1545 I/min 60180 NI/min 19a = 2060 I/min 20 = 3090 I/min 100300 NI/min	13 =	0,41,8 l/min	830 NI/min	
15 = 27 l/min 55220 Nl/min 16 = 313 l/min 65240 Nl/min 17 = 420 l/min 80300 Nl/min 18 = 830 l/min 140525 Nl/min 5W-02.3 oder SW-02.4: 18a = 1030 l/min 19 = 1545 l/min 60180 Nl/min 19a = 2060 l/min 20 = 3090 l/min 100300 Nl/min	14 =	0,83,2 l/min	1035 NI/min	
16 = 313 l/min 65240 Nl/min 17 = 420 l/min 80300 Nl/min 18 = 830 l/min 140525 Nl/min SW-02.3 oder SW-02.4: 18a = 1030 l/min 19 = 1545 l/min 60180 Nl/min 19a = 2060 l/min 20 = 3090 l/min 100300 Nl/min	14b =		4590 NI/min	
17 = 4 20 l/min 80 300 Nl/min 18 = 8 30 l/min 140 525 Nl/min SW-02.3 oder SW-02.4: 18a = 10 30 l/min 19 = 15 45 l/min 60 180 Nl/min 19a = 20 60 l/min 20 = 30 90 l/min 100 300 Nl/min	15 =	27 l/min	55220 NI/min	
18 = 830 l/min 140525 Nl/min SW-02.3 oder SW-02.4: 18a = 1030 l/min 19 = 1545 l/min 60180 Nl/min 19a = 2060 l/min 20 = 3090 l/min 100300 Nl/min	16 =	313 l/min	65240 NI/min	
SW-02.3 oder SW-02.4: 18a = 1030 l/min 19 = 1545 l/min 60180 Nl/min 19a = 2060 l/min 20 = 3090 l/min 100300 Nl/min	17 =	420 l/min	80300 NI/min	
18a = 1030 l/min 19 = 1545 l/min 60180 Nl/min 19a = 2060 l/min 20 = 3090 l/min 100300 Nl/min	18 =	830 l/min	140525 NI/min	
19 = 15 45 l/min 60 180 Nl/min 19a = 20 60 l/min 20 = 30 90 l/min 100 300 Nl/min	SW-02.3			
19a = 2060 l/min 20 = 3090 l/min 100300 Nl/min	18a =			
20 = 3090 l/min 100300 Nl/min	19 =	1545 l/min	60180 NI/min	
,	19a =	2060 l/min		
21* = 60150 l/min 200650 Nl/min	20 =	3090 l/min	100300 NI/min	
	21* =	60150 l/min	200650 NI/min	

Anzahl der Kontakte /

- 1 = 1 Kontakt
- 2 = 2 Kontakte

Kontaktfunktion /

- 1 = Schließer
- 2 = Umschalter
- 3 = Ex m-Umschalter, nur SW-02.2, SW-02.3 und SW-02.4 (immer mit 2 m angegossenem Kabel)
- 4 = Ex m-Schließer, nur SW-02.2, SW-02.3 und SW-02.4 (immer mit 2 m angegossenem Kabel)
- 5 = Umschalter SPS (nicht SW-02.1)
- 6 = Ex ib-Schließer, nur SW-02.1 und SW-02.2
- 7 = Ex ib-Umschalter, nur SW-02.1 und SW-02.2

Elektrischer Anschluss /

- 1 = Stecker DIN43650 inkl. Kabeldose
- 2 = Stecker M12x1 inkl. Kabeldose (-20. . .+85°C)
- 3 = 1 m angegossenes Kabel (2 m bei Ex), (nicht für Ex ib-Umschalter)

Sonderheit /

0 = ohne

Technische Daten:

Luft:

Messbereiche /

H₂O: 5. . .60 ml/min bis 60. . .150 l/min

t: 0,6...2,2 NI/min bis 200...650 NI/min (bezogen auf 1,013 bar abs., 20°C)

Werkstoffe / Messing- und Edelstahlausführung

Schutzart / IP65 mit Stecker DIN43650,

IP67 mit Kabelanschluss oder

Gerätestecker M12x1 (Messbereich 18a-21, sonst IP65)

max. Druck / Messing: 1/4" und 1/2" 300 bar,

3/4" und 1" 250 bar;

Edelstahl: 1/4" und 1/2" 350 bar,

3/4" und 1" 300 bar

Druckverlust / SW-02.1: 0,02. . . 0,2 bar

SW-02.2: 0,02. . . 0,3 bar SW-02.3: 0,02. . . 0,4 bar SW-02.4: 0,02. . . 0,4 bar

max. Temp. / Wasser 100°C (optional 160°C)

Luft 120°C (optional 160°C)

El. Anschluss / Gerätestecker nach DIN 43650

Messgenauigkeit / ± 10% vom Endwert

Schaltpunkteinstellung /

Der Kontakt öffnet bzw. wechselt, wenn der anstehende Durchfluss den eingestellten Schaltpunkt unterschreitet.



^{*} Messbereich 21 bei Wasser nur als SW-02.4 mit Anschlussgewinden G1"-IG



Medienberührte Teile:

Element	Messing-Version	Edelstahl-Version
Feder	Edelstahl 1.4571	Edelstahl 1.4571
Dichtungen ⁽¹⁾	NBR (optional FKM, EPDM)	FKM (optional NBR, EPDM)
Magnete	Hartferrit	Hartferrit
weitere medienb. Teile (1) nur bei Anschlussreduzi	Messing vernickelt	Edelstahl 1.4571

Kontakte (max. V):

Element	SW-02.1	SW-02.2	SW-02.3 / SW-02.4
Schließer	200V, 1A, 20VA	230V, 3A, 60VA	250V, 3A, 100VA
Umschalter	150V, 1A, 20VA ⁽³⁾	250V, 1,5A, 50VA ^{(2),(3)}	250V, 1,5A, 50VA ⁽²⁾
Ex m-Schließer ⁽¹⁾		250V, 2A, 60VA	250V, 2A, 60VA
Ex m-Umschalter (1)		250V, 1A, 30VA	250V, 1A, 30VA ⁽²⁾
Umschalter SPS		250V, 1A, 60VA ⁽³⁾	250V, 1A, 60VA
Schließer M12x1	125 V, 1A, 20VA	125 V, 3 A, 60VA	250V, 3A, 100VA
Umschalter M12x1	125 V, 1A, 20VA	125 V, 1,5 A, 50VA ⁽²⁾	250V, 1,5A, 50VA ⁽²⁾
Ex ib-Schliesser	siehe Tabelle		
Ex ib-Umschalter	siehe Tabelle		

⁽¹⁾ ATEX II 2 G Ex mb IIC T6 Gb & ATEX II 2 D Ex tb IIIC T80°C Db - (max. Umg.temp. 75°C)

ATEX II 2 G Ex mb IIC T5 Gb & ATEX II 2 D Ex tb IIIC T100°C Db - (max. Umg.temp. 90°C)

EX ib Schliesser und Umschalter

	Gas		Staub			
Ui	li	Pi	Ui	li	Pi	
< 12,1 V	1,0 A	3,0 W	< 12,1 V	0,25 A	0,75 W	
< 20 V	0,309 A	1,55 W	< 20 V	0,25 A	0,75 W	
< 25 V	0,158 A	0,99 W	< 25 V	0,25 A	0,75 W	
< 30 V	0,101 A	0,76 W	< 30 V	0,25 A	0,75 W	

Der Anschluss der Schalteinheiten muss an bescheinigte eigensichere Stromkreise erfolgen.

Li = 0; Ci = 0

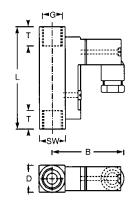
Schutzart mit Stecker DIN 43650 Form C oder Stecker M12: IP65

Schutzart mit 1 m angegossenem Kabel: IP67 Kennzeichnung: II 2G Ex ib IIC und II 2D Ex ib IIIC Einsatztemperatur -5°C < TService < +45°C

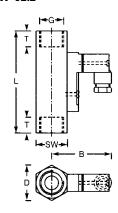
Abmessungen in mm:

Тур	sw	D	В	G	т	L	Gewicht
SW-02.1	18	18	48	1/4"	10	70	140 g
SW-02.2	27	31	52	1/2"	14	90	350 g
SW-02.3.1	34	47	79	3/4"	15	152	1240 g
SW-02.3.2	34	40	78	3/4"	15	152	1320 g
SW-02.4.1	41	47	79	1"	17	130	1030 g
SW-02.4.2	41	40	78	1"	17	130	1130 g

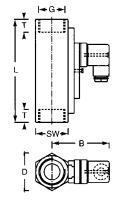
SW-02.1



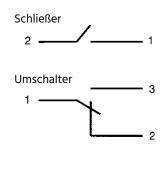
SW-02.2



SW-02.3 / SW-02.4



Elektrischer Anschluss





⁽²⁾ Mindestlast 3VA

⁽³⁾ Nur mit Gerätestecker möglich

$/ \ Durchfluss \ / \ Schwebek\"{o}rperdurchflussmessung \ und \ -\"{u}berwachung}$



Durchflussmesstechnik und -überwachung

